

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday	7:30 am 9:00 am
Saturday	9:00 am 5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)	8:00 am 10:00 am
Domingo (Español)	12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English	7:30 am 9:00 am
Bilingual / Bilingüe	7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession	Confesión
<i>4:00–5:00 pm Saturday / Sábado o por cita</i>	
Baptism	Bautismo
<i>English - First Sunday of the month</i>	<i>Español - Segundo Domingo del mes</i>
Confirmation	Confirmación
Marriage	Matrimonio
Anointing of the Sick	Unción de los Enfermos
<i>Call for an appointment</i>	<i>Llame para una cita</i>

Pastoral Team / Equipo Pastoral

<i>Pastor / Párroco</i>	Rev. Francis Mark P. Garbo
<i>In Residence / En Residencia</i>	Rev. Manuel Curso
<i>In Residence / En Residencia</i>	Rev. Stephen A. Meriwether, J.C.L.
<i>In Residence / En Residencia</i>	Rev. Francis Htun
<i>Deacon / Diacono</i>	Vicente Cervantes
<i>Deacon / Diacono</i>	Mario Zuniga
<i>Director of Liturgy and Music</i>	Jerome Lenk
<i>Director of Religious Education</i>	Maria Rosales-Uribe
<i>Administrative Assistant</i>	Gina Dubon
<i>Curator of the Old Mission</i>	Andrew A. Galvan
<i>Director of Development</i>	Gustavo A. Torres
<i>Maintenance Custodian</i>	Raju Kumar

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



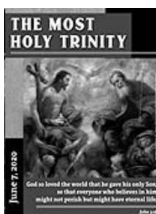
Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org



missiondoloresf

The Solemnity of the Most Holy Trinity/La Solemnidad de la Santísima Trinidad
June 7, 2020/Junio 7, 2020



FAMILY SPIRIT

Dear Brothers and Sisters,

The Father is God, the Son is God and the Holy Spirit is God; three distinctly but different persons, yet only One true God. Can three really equal ONE? How can we possibly solve this confounding equation? Frequently we attempt to solve this mystery in mathematical terms; in reality algebra does not have a formula with which to resort to for a solution. It may appear to be a play on words, yet it is a dogmatic tenant of the Faith. Is it merely a puzzle by which to question our comfortable assumptions? Or is it an enigma meant to distract our thoughts much like St Augustine on that afternoon, near the seashore? We are well aware about the story of the mysterious young boy explaining to the saint by the beach that "it is much easier to empty the sea into a small bucket, than it is to enlighten the sacred mystery that is the Holy Trinity".

1. It is that and much more. The Lord is man's faithful friend, he shows us his true self, whether we have the capacity to accept him as such or not. HE calls out to us, keeps us company throughout, and will await the day when we are "ready to meet him face-to face, without any obstacle or obstruction". No third parties to mediate. God warmly invites us to fully participate and benefit in his divine reality. To completely realize his potential, man must seek the truth about his life, and he will only find it in God, his creator, redeemer, and sanctifier.

2. St John unveils to us that "God is Love". God is the family of the Father, the Son, and the Holy Spirit, who abundantly unites us in love. It is fair to state that the three divine persons are of one heart and one soul, just like any other close family. Total harmony and understanding! It is the Holy Spirit that fosters this "family spirit" within the oneness of the Holy Trinity and the heart of our own family unit.

3. The Lord created us in his image and likeness, and encourages our transformation into his very "SELF". "All are One: like YOU 'Father in me, and I in you'....as they should all be one of US...I in them and YOU in me, a perfect union" (John 17: 21-23). We are created to live as brothers, to treat each other as friends, living as people of faith like true sons and daughters of God. If the dimensions of the Holy Trinity are generosity, communication and communion, we too will embrace the foundations of such generosity, communication and communion.

Learn to give and to receive, sharing your talents and good fortune, coexisting in peaceful solidarity. This we refer to as "the Spirit of Family". At times this may seem difficult to practice; however "is it not more fulfilling to give than to receive?" Undoubtedly, there is more joy in sharing than there is in receiving. Certainly more fruitful! Learn to open your hearts as well as your pocketbooks. Give generously and charitably, without asking for any compensation or praise. Amen!

https://www.epriest.com/homily_packs/spanish/80#english



ESPÍRITU DE FAMILIA

Hermanas y hermanos:

El Padre es Dios, el Hijo es Dios y el Espíritu Santo es Dios, son tres personas distintas pero un solo Dios verdadero ¿O sea tres es igual a uno? ¿Cómo podemos resolver esta imposible ecuación? Muchas veces la gente se enfrenta ante el misterio en estos términos, pero no es el álgebra la que nos va a resolver el problema. Parece un juego de palabras y sin embargo es dogma de fe. ¿Entonces es un rompecabezas para alterar nuestra tranquilidad? ¿O es un enigma para desafiar nuestra mente como a San Agustín aquella tarde de verano en la ribera del mar? Conocemos bien la anécdota en la que un niño misterioso explica al santo que resulta más fácil vaciar el mar dentro de un pequeño agujero en la playa, que aclarar el misterio de la Trinidad.

1. Es más que todo eso. Dios es el amigo del hombre y se nos presenta como es, aunque el hombre no sea capaz de entenderlo. Dios llama al hombre hacia sí, lo acompaña y lo estará esperando hasta el día en que sea capaz de "encontrarse con Él cara a cara, sin velos, sin intermediarios". Dios lo invita a participar personalmente en la realidad divina. El hombre, para realizarse como hombre, debe buscar la verdad de su vida, y sólo la podrá encontrar en Dios como su creador, como su redentor, como su santificador.

2. San Juan nos revela que "Dios es Amor". Dios es la familia del Padre, del Hijo y del Espíritu que los mantiene plenamente unidos en el amor. Podemos decir que las tres personas divinas son un solo corazón y una sola alma como decimos de toda verdadera familia humana. Hay sintonía y empatía totales. Es el Espíritu Santo el Amor que infunde este espíritu de familia en el seno de la Santísima Trinidad y en el seno de nuestra familia en que hemos nacido.

3. Dios nos ha hecho a su imagen y semejanza y quiere que también nosotros nos integremos en su unidad: «Que todos sean uno, como Tú, Padre, en mí y yo en ti, que ellos también sean uno en nosotros... Yo en ellos y Tú en mí, para que sean perfectamente uno» (Jn. 17,21-23). Estamos hechos para encontrarnos como hermanos, para comunicarnos como amigos, para vivir juntos como familia de creyentes, para amarnos como hijos de Dios. Si las "dimensiones" de la Santísima Trinidad son la donación, la comunicación y la comunión, también nosotros nos realizaremos a base de donación, comunicación y comunión.

Aprendamos a dar y a darnos, a compartir bienes y talentos, a vivir en solidaridad. A esto le llamamos "espíritu de familia". Parece difícil aprender esta lección y, sin embargo, ¿no es verdad que «hay más dicha en dar que en recibir»? Sin duda, es más feliz el que da que el que acapara. Y, sobre todo, más fecundo. Aprendamos a abrir la mano y el corazón. Aprendamos a dar generosa y gratuitamente, sin pedir recompensa. Que así sea.

https://www.epriest.com/homily_packs/spanish/80#spanish



In two weeks, we will resume public Masses with limitations and safety protocols. For your safety, as well as others, PLEASE READ THE FOLLOWING IMPORTANT INFORMATION AND INSTRUCTIONS BEFORE DECIDING WHETHER RE-

TURNING TO PUBLIC MASS IS RIGHT FOR YOU AT THIS TIME.

*POSSIBLE DATE WILL BE JUNE 15, 2020, Monday Dispensation - The dispensation from attending Mass on Sundays and Holy Days of Obligation remains in effect. Parishioners/people who are elderly or who have pre-existing health conditions that make them more vulnerable to infection and being more severely affected once infected should stay home. The same applies to anyone who exhibits symptoms of illness, especially fever, cough, or shortness of breath.

Mass Schedule: (Initial Schedule)

Daily Mass – Monday to Saturday at 8:00am
Sunday Masses— at 9:00am (English) and 12:00 Noon (Spanish)

Note: We will continue to Livestream our Masses and other liturgical activities:

Exposition of the Blessed Sacrament and Divine Mercy Prayer—M-W-F 3:00pm

Faith Sharing M-W-F 4:30pm with Maria Uribe

Healing Rosary for the World Everyday —7:00pm

Spanish and 8:00pm English

Things to know when we Re-Open the church for Public Masses and Liturgies

What is required of us?

All congregants must wear face masks, except when receiving Communion.

Physical Distancing of at least 6 feet is required.

Everyone will have their temperature checked via touchless thermometer before entering the church.

Each household must submit the signed Informed Consent form once for the duration of this pandemic.

Note: You can now fill-in and submit your Informed Consent Form ahead to the parish office (drop off, mail, email). 100 people limit per Mass. Each household must contact the parish office to reserve a space at each week, including ministers. Walk-ups will be accepted only up to the 100 limit. All must ENTER the Basilica from Dolores Street and EXIT on 16th Street.

Person with a disability may enter from 16th Street Door

Recommendations:

Each person must decide whether it is safe for them to attend Mass, since the Sunday Obligation has been temporarily lifted by the Dispensation of the Archbishop.

Gloves are recommended, except when receiving Communion. Hand sanitizer will be provided; we recommend bringing your own.

Sample of Mass in different churches:

-St Augustine Church <https://www.facebook.com/SACC45thYear/videos/2694856020759395/>

-St Pius Church <https://www.facebook.com/piusrwc/videos/573480940262495/?vh=e&d=n>

PARISH CALENDAR/ CALENDARIO PARROQUIAL

ALL ACTIVITIES CANCELLED

READINGS FOR NEXT SUNDAY (JUNE 14, 2020)

MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

DEUTERONOMY 8:2-3, 14B-16A

Psalm 147

1 Corinthians 10: 16-17

John 6: 51-58

MASS INTENTIONS

If you would like to have a mass offered for an intention or for a deceased loved one, our calendar is open for the month of **July and August 2020**. Please call the *Parish* Office **415.621.8203** to find an available date. The recommended donation is **\$10.00**. These names will be listed in the bulletin which can be found on our website.



A familiar e-mail scam is operating again. It generally involves an e-mail purporting to originate from a priest or bishop and asking for donations or contributions in the form of gift cards. As we have warned before: no priest or bishop or archbishop will ever ask for money in this way. Anyone who receives such a message should ignore it and delete it. Anyone with a concern should phone the parish or the archdiocese.

Dear parish family and friends. We want to inform you that the Parish office is resuming regular business hours starting today, Mon-Fri, 8:30 a.m. to 5 p.m. If visiting the office please observe social distancing (staying 6 feet away from others), wearing cloth face coverings and staying home when sick..



During this time of "Shelter in Place" we encourage you to stay in touch with us by referring to the webpage, Facebook, and Instagram. Tell your friends and neighbors about us. Stay safe. You are in our prayers.

Weekday Livestream Mass Monday - Saturday 9:00 a.m.

Monday, Wednesday, & Friday

Exposition of the Blessed Sacrament & Divine Mercy 3:00 p.m.

7:00 p.m. Daily Livestream Rosary in Spanish & Divine Mercy

8:00 p.m. Daily Livestream Rosary

Sunday Livestream Masses

8:00 a.m. English

10:00 a.m. Spanish

Please join us as we go LIVE for a virtual mass, from our Mission Dolores Basilica Facebook Page! Click here.

For your convenience, playback files are available.



En dos semanas, reanudaremos misas públicas con limitaciones y protocolos de seguridad. Para su seguridad, así como para otras personas, **LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES IMPORTANTES ANTES DE DECIDIR SI REGRESAR A LA MISA PÚBLICA ES CORRECTO PARA USTED EN ESTE MOMENTO.**

* **FECHA POSIBLE SERÁ 15 DE JUNIO DE 2020**, Lunes
Dispensación: la dispensa de asistir a misa los domingos y días de obligación sigue en efecto. Los feligreses/personas que son ancianos o que tienen condiciones de salud preexistentes que los hacen más vulnerables a la infección y se ven más gravemente afectados una vez infectados deben quedarse en casa. Lo mismo se aplica a cualquier persona que presente síntomas de enfermedad, especialmente fiebre, tos o falta de aire.

Horario de misas: (Horario inicial)

Misa diaria: de Lunes a Sábado a las 8am

Misas dominicales: 9am (inglés) y a las 12pm (español)

Nota: Continuaremos transmitiendo en vivo nuestras misas y otras actividades litúrgicas:

Exposición del Santísimo Sacramento y la Oración de la Divina Misericordia - lunes, miércoles, y viernes a las 3pm
Faith Sharing lunes, miércoles y viernes 4:30pm con Maria Uribe

Rosario Sanador para el Mundo Todos los días -7pm español y 8pm inglés

Cosas que debe saber cuándo volvemos a abrir la iglesia para misas públicas y litúrgicas

¿Qué se requiere de nosotros?

Todos los congregantes deben usar máscaras faciales, excepto cuando reciben la comunión.

Se requiere una distancia física de al menos 6 pies.

A todos se les tomara la temperatura con un termómetro sin contacto antes de ingresar a la iglesia.

Cada hogar debe presentar el formulario de consentimiento informado firmado una vez por la duración de esta pandemia.

Nota: Ahora puede completar y enviar su Formulario de consentimiento informado con anticipación a la oficina parroquial (dejar, enviar, enviar por correo electrónico). Límite de 100 personas por misa. Cada hogar debe comunicarse con la oficina de la parroquia para reservar un espacio cada semana, incluidos los ministros. Las visitas sin cita se aceptarán solo hasta el límite de 100.

Todos deben **ENTRAR** a la Basílica desde la calle Dolores y **SALIR** por la calle 16.

La persona con discapacidad puede entrar por la puerta de la calle 16

Recomendaciones:

- Cada persona debe decidir si es seguro para ellos asistir a misa, ya que la obligación dominical ha sido levantada temporalmente por la dispensación del arzobispo.
- Se recomiendan guantes, excepto cuando se recibe la comunión.
- Habrá desinfectante de manos; Recomendamos traer el suyo.

Muestra de misa en diferentes iglesias:

Iglesia de San Agustín <https://www.facebook.com/SACC45thYear/videos/2694856020759395/>

Iglesia de San Pío <https://www.facebook.com/piusrwc/videos/573480940262495/?vh=e&d=n>

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY / LUNES - 06/08

9:00am Michael Perona (Int)

TUESDAY / MARTES - 06/09

9:00am Margaret Crotty (Int)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -06/10

9:00am Agnes Trung Nguyen (Dec)

THURSDAY/ JUEVES - 06/11

9:00am Jun Tamayo (Dec)

FRIDAY / VIERNES - 06/12

9:00am Jun Tamayo (Dec)

SATURDAY / SÁBADO - 06/13

9:00am Francis Crotty (Dec)

SUNDAY / DOMINGO - 06/14

8:00 am Joseph R. Jones (Dec)

10:00 am The Parishioners of Mission Dolores (Int)

INTENCIONES PARA UNA MISA

Si desea que se ofrezca una misa por una intención o por un ser querido fallecido, nuestro calendario está abierto para los meses de Julio y Agosto de 2020. Llame a la Oficina Parroquial al 415.621.8203 para encontrar una fecha disponible. La donación recomendada es de \$ 10.00. Estos nombres se enumerarán en el boletín, que se puede encontrar en nuestro sitio web.

Querida familia y amigos de la parroquia.

Queremos informarle que la oficina de la parroquia reanudará el horario comercial habitual a partir de hoy, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 5 p.m. Si visita la oficina, tenga en cuenta el distanciamiento social (permanecer a 6 pies de distancia de los demás), usar cubiertas de tela para la cara y quedarse en casa cuando esté enfermo.



Durante este tiempo de "Refugio en el lugar", lo alentamos a que se mantenga en contacto con nosotros haciendo referencia a la página web, Facebook e Instagram. Cuéntales a tus amigos y vecinos sobre nosotros. Mantenerse a salvo. Usted está en nuestras oraciones.

9 am Misa en vivo de Lunes a Sábado

3pm Lunes, Miércoles, y Viernes Exposición del Santísimo Sacramento y la Divina Misericordia

7:00 pm Rosario en vivo diario en español y divina misericordia

8:00 pm Rosario diario en vivo

Misas Los Domingos en vivo 8:00 am Inglés 10:00am Español

Únase a nosotros a medida que avanzamos en VIVO para una misa virtual, desde nuestra página de Facebook de la Basílica de la Misión Dolores. Para su comodidad, los archivos de reproducción están disponibles.

1st Collection: \$
2nd Collection: \$
E-Contributions: \$

**Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana**

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2020

AAA 2020 Goal: \$ 39,790

Total Donation to date: \$ 6,076.
Amount still needed: \$ 33,714

We can do it! PLEASE HELP US RAISE THIS AMOUNT!!!

“Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God’s grace”



- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org,
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God’s Word throughout the world and maintain our church’s facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

MISSION STATEMENT

We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS

Nosotros, miembros de la Parroquia de Misión Dolores, como parte de la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de San Francisco, nos comprometemos a ser luz de esperanza que ilumine en la oscuridad, a través del amor que compartimos en el nombre de Cristo, y a través del poder y la guía del Espíritu Santo. Nos comprometemos a celebrar la rica diversidad étnica y cultural de nuestra comunidad parroquial, a crecer espiritualmente dando servicios de caridad a todos aquellos en necesidades, a crear comunidad a través de la liturgia, hospitalidad y ecumenismo, al igual que mediante de eventos sociales y culturales, y a promover la justicia social en nuestro vecindario y nuestra ciudad. Alentamos a los miembros de Misión Dolores a enriquecerse participando en las liturgias, devociones y otras actividades de la parroquia, compartiendo su fe con otros, y viviendo de acuerdo a las enseñanzas de Jesucristo.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

Open daily 9:30 a.m. to 4:00 p.m. (winter) & 4:30 p.m. (summer)
Guided tours available for schools and groups by appointment:
(415) 621-8203 ext. 15 or email: chochenyo@aol.com.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- are a new parishioner
- have a new address
- have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- es un nuevo feligres
- tiene un nuevo domicilio
- tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____

Telephone/Teléfono: _____